K**ansanuskomukset ja taikausko**

Karjalaisten keskuudessa tavattu pakanuuden ajalta periytynyt uskomusmaailma oli kristilliseltä kannalta jossain määrin kyseenalaista. Siten monet papit ja muut kirkon edustajat yrittivät Salmissakin kitkeä sitä kansasta pois.

Puhdasoppisen kristillisyyden rinnalla Salmissa, kuten muuallakin Raja-Karjalassa, esiintyi erilaisia omaperäisiä käytänteitä ja tulkintoja. Vastakkain niiden arvioinnissa ja suhtautumisessa niihin on ollut kaksi näkemystä: toinen, joka on korostanut sitä, että kyseessä olivat kristilliseen uskoon täysin kuulumattomat ainekset, toinen, jonka mukaan kyseessä oli hedelmällinen kristillisen uskon sovitus vallinneisiin oloihin ja niissä esiintyneisiin perinteisiin uskomuksiin.

Ensin mainittua kantaa edusti mm. Suojärven Annantehtaan pappi Aleksanteri Karpin, joka aikanaan valitti sitä, että ortodoksien keskuudessa esiintyi ”kaikenlaista taikauskoa ja ennakkoluuloja” – varsinkin vanhemman väen keskuudessa. Tunnettu Sergei Okulov[[1]](#footnote-1) valitti niin ikään sitä, että ortodoksisten seurakuntien tila ei ollut erityisen hyvä; hänen mukaansa keskeisimmätkään kristinopin totuudet eivät olleet kansalle selviä. Ulkonaiset muodollisuudet olivat hänen mukaansa monille tärkeämpiä kuin kristinuskon keskeiset opit.[[2]](#footnote-2)

Karjalaiset olivat hyvin uskonnollisia, varsinkin aunukselaiset ja rajakarjalaiset. Karjalainen ei noussut ylös, ei mennyt nukkumaan, ei syönyt, ei juonut, ei astunut sisään eikä ulos ilman että täytti uskonnollisen velvollisuutensa eli risti silmänsä. Eräs heihin tutustunut sanoi: ”Minun täytyy sanoa, että karjalainen on hyvin uskonnollinen.”

Uskonnollisuus näkyi jo ulkoisesti. Esimerkiksi juuri silmien ristiminen oli yleinen tapa. Sen merkitystä korostaa mm. Lauri Pelkonen, joka toteaa Suojärven historiassa, että tapa oli niin tavallinen, että mihinkään ei ryhdytty ilman silmien ristimistä; jo pelkkä ajatuskin siitä säikäytti. Samassa yhteydessä Pelkonen toteaa kuitenkin tämänkin tavan kaksihahmotteisuuden. ”Tietysti kaikkeen uskonnollisuuteen sekaantui taikauskoa”, hän toteaa. Hän kuitenkin korostaa samalla, että vaikka esimerkiksi silmien ristimisessä kyseessä oli ”ehkä ennen kaikkea maaginen toimenpide” samalla tapa oli kuitenkin osoitus siitä, että ”jumaltietoisuus oli aina elävä”.[[3]](#footnote-3)

Paitsi ristinmerkkivelvollisuuden täyttöä karjalaiset pitivät tärkeänä paastojen noudattamista ja luostareissa käymistä. Eräiden tulkintojen mukaan heillä oli kuitenkin uskonnon perusasioista jossain määrin hämärät ja nurjatkin käsitykset.[[4]](#footnote-4) He saattoivat esimerkiksi pitää Jumalana jotakuta pyhää,[[5]](#footnote-5) niin kuin Pyhää Iljaa tai Pyhää Miikkulaa. Varsinkin Ilja (Elias) sai usein käydä Jumalasta. Sanottiin esimerkiksi: ”*Pyhä Il’l’u jyräjäy*” ja samalla: ”*Jumal tuldu išköy*”.[[6]](#footnote-6) Melko usein pyhimykset siis tunkeutuivat etualalle Kristuksen ja Jumalan tilalle. Myös ikonien uskottiin auttaneen erilaisissa hätätilanteissa.[[7]](#footnote-7)

Kristinuskoon sekoittui lisäksi pakanallisia aineksia, ja tuloksena syntyi ”omalaatuinen karjalainen uskonto”, jossa ”*hald’iet da anhelit*” eli haltiat ja enkelit elivät sulassa sovussa.[[8]](#footnote-8) Tämä johtuu paljolti siitä, että Karjalassa ortodoksinen lähetystyö oli aina ollut lempeää. Kansan elämää ei ollut lähdetty kovin jyrkästi muuttamaan, vaan kristinuskoa oli levitetty harvinaisen väkivallattomasti väestön vanhoja tapoja ja elämänmuotoja kunnioittaen ja ymmärtäen. Siksi vanhat, osin pakanuuden ajalta periytyneet tavat ja perinteet jatkuivat vielä pitkälle 1900-luvulle.

Toinen syy siihen, että pakanuuden aikaiset käsitykset säilyivät Karjalassa pitkään, oli uskonnonharjoituksen ja -opetuksen vieraskielisyydessä. Koska aina 1800-luvun lopulle asti jumalanpalvelukset toimitettiin pelkästään kirkkoslaavin eli slavonian kielellä ja koska kansalta puuttui omakielinen uskonnollinen kirjallisuus, kristillisen uskon perusteita ei aina ymmärretty. Siten uskonnolliset käsitykset sekoittuivat helposti muinaisiin haltiahahmoihin, joiden kanssa pyrittiin olemaan hyvissä väleissä.[[9]](#footnote-9)

Kristilliset ja pakanalliset piirteet sekoittuivat toisiinsa erilaisissa tavoissa, esineissä, loitsuissa ja rukouksissa. Puisen kivisilmäjumalan tarina on hyvä esimerkki pakanallisen kulttiesineen ja ikonin yhteensulautumasta.[[10]](#footnote-10)

Karjalan kansanhurskauden yleisenä piirteenä voidaan pitää ajatusta, että kullakin elinkeinon alueella – karjanhoidolla, maanviljelyksellä ja metsästyksellä – samoin kuin ihmisellä itselläänkin oli oma isäntänsä tai emäntänsä, haltiansa tai pyhä suojelijansa.

Siten esimerkiksi karjan suojelijoista tärkein oli Valassi (marttyyripiispa Blasios Sebastialainen), maanviljelyksen suojelijoista puolestaan Ilja, jonka vallassa oli myös sää. Siten esim. Iljan praasniekan eräänä tarkoituksena oli taivutella Ilja antamaan suotuisa sää elonkorjuun ajaksi. Kansanhurskauden yksi perusteema oli vastavuoroisuuden ajatus: mikäli pyhille osoitettiin kunnioitusta (aiempina vuosisatoina jopa uhraamalla), he turvasivat sadon, saaliin tai karjan menestyksen.[[11]](#footnote-11)

Pakanuuden aikaisiin menoihin oli kuulunut erilaisia uhritoimituksia. Juuri Salmissa säilyi hyvinkin pitkälle, aina 1800 – 1900-lukujen taitteeseen asti, tällaisia toimituksia. Niinpä vielä 1800-luvun lopulla Mantsinsaarella uhrattiin profeetta Eliaalle härkä ja vielä tämänkin jälkeen Lunkulansaarella pässejä sekä Orusjärvellä Miikkulanpäivänä pyhälle Miikkulalle villoja.[[12]](#footnote-12)

Jotta kansa olisi vieraantunut entisistä jumalistaan, kreikkalaiskatolinen kirkko sovelsi muutamia erilaisista (puoli)pakanallisista toimituksista omiin uskonnollisiin menoihinsa. On todettu, että muuallakin Euroopassa kirkko toisaalta paheksui pakanallisia menoja, toisaalta se halusi yhdistää nämä menot piiriinsä siten, että niille annettiin kristillinen sisältö ja luonne.

Toisaalta pappien ja kirkonmiesten kanta oli jossain määrin horjuva, ja siten monet papit vastustivat jyrkästi Karjalassa esiintyneitä uhritoimituksia pitäen niitä puhtaasti epäkristillisinä tapoina ja menoina, jotka tuli lopettaa. Siten esimerkiksi Mantsinsaaren ortodoksisen seurakunnan toinen pappi Leonid Stefanov (pappina Mantsissa 1886 – 1890) tuomitsi profeetta Eliaalle toimitetun härkäuhrin kokonaan suureksi synniksi ja epäjumalien palvomiseksi. Mantsinsaarelainen kansa ei mitä ilmeisimmin ymmärtänyt hänen kantaansa lainkaan; kun uhrijuhlaan oli yhdistetty rukous, kansan mielestä kyseessä oli ilmiselvä kristillinen tapahtuma. Leonid Stefanov oli jyrkästi eri mieltä. ”Menipä hän niin pitkälle, että ryhtyi - - hajoittamaan kokoontunutta ruokailevaa rahvasta. Seurauksena oli, että hän joutui hakeutumaan pappilaan piiloon ja yöllä karkasi veneellä Valamoon, jonne jäi.”[[13]](#footnote-13)



KUVA: TYÖMPÄISTEN TŠASOUNA, JONKA LUONA MANTSINSAARELAISET VIETTIVÄT 1800-LUVUN LOPULLE HÄRÄNPÄIVÄÄ ELI UHRASIVAT PROFEETTA ELIAALLE HÄRKIÄ.

Saaren väki jatkoi uhritapahtuman viettoa, kunnes saarelle tuli seuraava pappi. Hän oli järjestyksessä kolmas saaren oman seurakunnan papeista ja pappisnimeltään Johor (Georgi Petsov, pappina 1890 – 1903). Edeltäjänsä tavoin hän piti häränpäivän viettoa pakanallisena menona ja uhkasi oikeudenkäynnillä ja rangaistuksilla niitä, jotka hänen kielloistaan huolimatta menivät ”häkinpäiville” (*häkki* = härkä). Hän suututti mantsinsaarelaisen kansan, mistä syystä kirkkohallitus siirsi hänet pois Mantsinsaarelta. – Rettelöllä oli kuitenkin se seuraus, että päivän viettoa yritettiin sitoa voimakkaammin kristilliseen perinteeseen.[[14]](#footnote-14) Pian päivän vietto loppui kuitenkin kokonaan. Tiettävästi viimeisen kerran päivää vietettiin vuonna 1892 tai 1893,[[15]](#footnote-15) tai 1896.[[16]](#footnote-16)

Näistä uhritoimituksista kirjoitti aikanaan mm. Iivo Härkönen tunnettuun Karjalan kirjaan. Hänen mukaansa härkäuhri toimitettiin paitsi Salmin Mantsinsaaressa myös Vitelen Uuksmäen kylässä Aunuksessa. Lammasuhreja puolestaan toimitettiin ”ja osaksi vielä toimitetaan” Venehjärvellä Vienan Karjalassa, Äänisjärven Sudensaarella ja Salmin Lunkulansaarella.

Härkösen mielestä ”todistavinta kieltä” muinaisuskonnon elämisestä Karjalassa puhui lukuisten olentojumalten palveleminen: ”Tämä on kylläkin saanut kristillisen verhon ja on olevinaan pyhimysten kunnioittamista, mutta syvemmin kurkistettaessa kansan sieluun ja niiden menojen luonteeseen, joilla tätä kunnioitusta osotetaan, huomaa että ainakin useimmin on pohjalla pakanallinen jumalanpalvelus. Ei sitä mielestämme myöskään peitä, että noilla pikkujumalilla on kristillisperäiset nimet, niin kuin Pyhä-Ilja, Pyhä-Miikkula, Pyhä-Jyrki, Valgei-Valassi syöttäi y. m. s. – jotka muuten saattavat ollakin vain ’*jällenpeittieks*’ otettuja toisintonimiä.”

Kansa ajatteli edellä mainittuja enimmäkseen karjan-, viljan-, meren- ja esimerkiksi hampaanjumalina. Ne pidettiin erillään kristillisestä *ižäjumalasta*. Niinpä Pyhä-Ilja oli karjan- ja viljanjumala (sekä lisäksi vielä ukkosen jumala),[[17]](#footnote-17) Pyhä-Miikkul merenjumala, Onttji hampaanjumala jne. Siten menestystä eläimille rukoiltiin nimenomaan Iljalta, merionnea Miikkulalta ja hammaskivussa pantiin tuohus Onttjille. Lisäksi näille jumalille uhrattiin. Niinpä Iljalle ja Valassille uhrattiin heidän päivinään häkki, Miikkulalle lammas, Jyrille ityjä ja muille jumalille maitoa, villoja, kakkaroita, pellavia ynnä muuta.[[18]](#footnote-18)

Salmissa tunnettiin 1800 – 1900 –lukujen taitteeseen asti nämä erikoiset uhrimenot, jotka herättivät kiinnostusta varsinkin luterilaisten silmissä. Esimerkiksi pässiuhrista kerrottiin Päiwälehdessä vuonna 1890, että lunkulansaarelaiset pitivät praasniekkaansa heinäkuun 13. päivänä, jolloin rahvasta kokoontui syömään bokkia eli pässiä. Jokainen tuli ottamaan kattilan kanssa lihaosansa, jonka hän sitten itse keitti rannalla. Välillä käytiin ”tsassounassa”.[[19]](#footnote-19)



KUVA: *BOKINPÄIVY* VUONNA 1909 LUNKULASSA. KUVA TEOKSESTA KARJALAINEN PERINNEKUVASTO (KIMY-KUSTANNUS 1983).

Härkä- ja pässiuhri säilyivät harvinaisen pitkään Salmin pitäjään kuuluneilla suurilla saarilla eli Mantsinsaarella ja Lunkulansaarella, mikä sinänsä saattaa olla sattumaa. Toisaalta on kuitenkin mahdollista ja jopa todennäköistä, että kyseessä ei ole sattuma; juuri tämäntyyppisillä alueilla eli hieman syrjässä ja mieluiten jopa hieman eristyksissä tällaiset menot voivat yleensäkin parhaiten säilyä.

Varsinkin Mantsinsaarella[[20]](#footnote-20) kerrotaan eletyn muusta pitäjästä ja muusta maailmasta melko erillään,[[21]](#footnote-21) ja siellä oli siis säilynyt härkäuhri Pyhälle Iljalle, Ilja-proroogalle.[[22]](#footnote-22) Hänelle oli rakennettu Työmpäisten kylään tšasouna suurten ikikuusten suojaan ja tämä kylä oli saanut kunnian viettää praasniekkansa Iljan-päivänä.

Häränpäivän vietosta laati aikanaan seuraavanlaisen kuvauksen everstiluutnantti T. E. Haaranen:[[23]](#footnote-23)

”Suuri ja komea oli Pyhän Iljan uhrijuhla, Työmpäisten häkinpäivä. Varhaisina aikoina teurastettiin härkä juhlapäivän aamuna, mutta kun papit alkoivat pitää uhria synnillisenä toimituksena, siirrettiin iskentä edellisen, suovattapäivän illaksi ja lihat pantiin yön ajaksi tšasounan eteiseen. Härän juhlallinen teurastus, iskendä, kuului Työmpäisten kylän vanhimmille ja arvokkaimmille muzikoille. Paljon on härän uhripappeja ollut pakanuuden ajoista lähtien. Vuonna 1933 muistivat ne saaren vanhukset, jotka itsekin olivat olleet nuoruudenpäivinään mukana härkäjuhlassa, luetella seuraavat »piälimäzet iškijät: Savinan-Stjoppi, Toroin-Fedjot, Ofanju-Osippu. Petra Ondrejew, Nietan-Juakoi, Leskelän-Osippu ja Ukko-Kliimoi, Klementij Laamanen, joka v. 1933 oli jo 87-vuotias. Kuulin hänen olleen vielä v. 1940 elossa, mutta nyt varmaan on tämä suora, suonikas ja komea vanhus, viimeinen häränpappi, siirtynyt muiden piälimäzten iskijäin joukkoon.

Aurinko on noussut Lunkulansaaren takaa ja hajoittanut salmentäyteisen usvavyön. On koittanut Pyhän Iljan juhlapäivä, häkinpäivä ja Työmpäisten praasniekka. Jo aamutunteina on kalmisto­kuusikkoon vaeltanut miestä kullakin rautapata mukanaan. Kaikki ovat juhlapukimissaan. Tasaiseksi leikattu tukka ja reheipardu suittuna, koti­kutoiseen puettuina ja furaska päässä.

Starošša (kylän vanhin) avaa tšasounan oven ja huutaa: *Tulgua, kallehet vell'et häkinlihua ottamah!* Ja niin saapuvat patakuntien vanhimmat, joille hän jakaa kullekin vuoronsa perään padan täyden uhrihärän lihaa ja sisälmyksiä. Padat kannetaan vakituisille jokavuotisille tulisijoille, ja kohta nousee toistakymmentä sinertävää savupatsasta tummien kuusten latvuksien yli heinäkuiselle taivaalle Pyhän Iljan kunniaksi. Laatokan rasvatyyni peilipinta väreilee oudosti kuvastellen syvälle uumeniinsa aamuauringon punertamat pilvenhattarat. Joku patakuntien vanhimmista kääntyy tulta kohennettuaan tšasounaan päin, paljastaa harmaantuvan päänsä, ristii hartain ilmein silmänsä ja sopertaa hiljaisen rukouksen.

Tiellä näkyy jo liikettä. Oman kylän väki, Peltoisten, Peiposen, Saukkasten, Hiloilan, Se´ljoin, Oritselän ja Suonkylien vieraat saapuvat kävellen ja ratsain gostitettaviksi. Ulahton puolelta soutaa kymmenkunta tervakylkeä kuljettaen naapurisaaren ja mantereen väkeä. Vanavedet yhtyvät ja airot välkkyvät aamuauringossa. Kohta on koolla koko ristikansa. Puheensorina täyttää viileän kalmiston. Miehillä on lusikka saapasvarressaan tai kormanissaan (= taskussaan). Naisilla on virššit (= korit) mukanaan ja niissä ruoka-astiat, piirakat ja kurniekat eli kukot. Vanhemmilla naisilla on silkkiä hartioillaan ja tšepsy tai sorokku päässä. Naimattomat naiset ovat koristelleet kassansa (= hiuksensa) värikkäillä lentotskilla (= nauhoilla) ja gruušavoilla (= pitseillä). Köyhemmille jää moinen koreus iäksi päiväksi ja siitä kerrotaan kuin ihmeestä ikään. Pikkupojat ja tytöntsaparot ovat saapuneet paljain päin ja jaloin.

Vähitellen on uhrihärän liha kypsynyt. On ”*lihua kui lahuo puutu, rokkua kui pesuvetty*” juhlakansan syötäväksi. Patakuntien vanhimmat kantavat nyt keittopatansa tšasounan ympärille pehmeänvihreälle nurmikolle ja emännät avaavat piirakkavirššinsä. Vieraat ovat ryhmittyneet kukin sukulaistensa ja tuttaviensa patakunnan joukkoon ja puheensorina täyttää vanhan, varjoisan kalmiston.  
Kajahtaa staroššan ääni: ”*Tulgua, kallehet gostjat, Pyhän Iljan murginalle*”!

Kaikki päät paljastuvat ja painuvat tšasounaan päin, sadat kädet tekevät ristinmerkkejä kolmeen kertaan ja ilmoille kumpuaa ulkoa opittu venäjän­kielinen rukous: ”Vo imja otsa i syna i vsjetago duha i nyne i prisno i vo veki vekov amen."[[24]](#footnote-24) ­Kenties moni emäntä rukoilee karjarauhaa Pyhältä Iljalta, ehkäpä päättää kasvattaa Iljan-häränkin, jos karja säilyisi vahingoilta. Kun rukoukset on luettu, hartaus häipyy sen tien ja ruoka-astiain kalina ja puheensorina ilmaisevat, että kukin on saanut vatinsa täyteen. Kilvan painuvat puulusi­kat rasvaiseen uhriliemeen.

Juhla-aterian päätyttyä kaikki nousevat seisomaan kääntyen tšasounaan päin. Jokainen lukee kiitoksensa karjansuojelijalle ja niin on päättynyt juhlallisin osa Pyhän Iljan palvontaa.”[[25]](#footnote-25)

Karjan suojelijaa, Pyhää Iljaa muistettiin jo ennen lehmien leholle laskentaa Pyhän Jyrrin päivänä. Emäntä kokosi tällöin jo varhaisina aamutunteina kaikki karjansa kellot, kierti navettaansa myötäpäivään niitä kalisuttaen, pysähtyi joka nurkalla, risti silmänsä ja moli[[26]](#footnote-26) kaikki jumalat: Pyhän Iljan, Pyhän Jyrrin, Pyhän Valassin sekä Valamon prepodobnoit[[27]](#footnote-27) Sergein ja Germanan lukien samalla komean loitsurukouksen:

*Pyhä Ilja syöttäij,*

*Pyhä Jyrgi syöttäij,*

*pane hurttas kiini*

*rautazil račakszil,*

*vaskizil vičaksil,*

*teräksizil seibähil.*

*Kaččoikkua i vardoikkua*

*näidy žiivattarukkii*

*tämän kezän aigah*.[[28]](#footnote-28)

Tässä yhteydessä mainittakoon, että aivan samaan tapaan Länsi-Suomessakin, ainakin vielä 1800-luvulla, rukoiltiin karjalle suojelusta pyhältä Katariinalta. Tästä kertoo mm. kansatieteilijä Kustaa Vilkuna teoksessa ”Isänmaallinen lukukirja”.[[29]](#footnote-29) Esimerkiksi Saarijärvellä Katariinaa rukoiltiin seuraavin sanoin:

*Karina hyvä emäntä,*

*hyvä rouva roukkuselkä,*

*käy kujat kuuruksissa,*

*läävät länkimöisilläsi.*

*Tuo mulle vasikkalykky,*

*härkälykky häilähytä,*

*tuhat karvan kantajata,*

*sata maion antajata.*

Salmissa karjan suojelun kannalta tärkeä oli erityisesti Jyrkin päivä eli *Jyrrin päivy* (23.4.): ”Karjalassa, ainakin meillä Salmissa, oli sellainen vanha uskomus, [että] kun Jyrkin päivänä 23. huhtikuuta kiertää kävellen tai juosten lehmänkelloa kolistellen lehmien navetan ympäri, niin silloin saavat lehmät kesän aikana rauhassa laiduntaa metsässä tai niityillä, eikä niitä metsän pedot, karhut ja sudet, hätyyttele.”[[30]](#footnote-30)

Heikki Kirkinen on arvioinut karjalaisten uskonnollisuutta teoksessa ”Karjalan kansan historia” seuraavasti:

”Karjalassa itäisen kristinuskon vaikutus juurtui sangen hitaasti kansan keskuuteen, mutta sen vaikutus jäi pysyväksi ja voimistui vähitellen. Se sulatti kristilliseen elämänkatsomukseen vanhoja pakanallisia aineksia ja sopeutui luontevasti kansankulttuuriin. Niinpä vainajien palvonta sulautui kristilliseen rakkauden ilmaisuun itkuvirsien sanomassa ja sai siitä uutta sisältöä ja syvyyttä. Uhrihärkä tai –pässi muuttui kristillisen rakkaudenaterian muotoon suurina kirkollisen juhlan eli praasniekan päivinä, ja tauteihin tai muihin turmiin alettiin loitsuissa pyytää avuksi paitsi Ukkoa ylijumalaa, metsän isäntää Tapiota ja vedenhaltijaa Ahtia myös Luojaa, Neitsyt Mariaa ja Pyhää Pietaria.”[[31]](#footnote-31)

Yleensäkin Jumalan ja pyhimysten puoleen käännyttiin suojelunsaamiseksi. Eräs salmilainen, joka määrättiin viime sotien aikana vaaralliseen tiedustelutehtävään, halusi ensin kieltäytyä, mutta myöntyi lopulta ja totesi tapahtuneesta myöhemmin: ”*No olgah, minä heittävyin polvilleh, ristin silmät kolmeh kerdah, pyysin Spuassalta varjelusta, nousin pystyh da sanoin… Minä lähten, mikä suunta.*”[[32]](#footnote-32)

Kuten lainauksesta ilmenee, suojelun saamiseksi käytettiin usein ristinmerkkiä; eräs paimenpoikana lapsuudessaan ollut kertoo, että mamma siunasi lähdön paimeneen ristinmerkillä. ”*’Mengiä Jumalankel*!’ hän sanoi joka aamu.”[[33]](#footnote-33) – Erään Laatokalla eksyneen nuottakunnan puolesta sytytettiin kotona Salmissa tuohuksia, ja polvillaan pyydettiin kaikkia pyhiä pelastamaan hätään joutuneet, jos he vielä olivat pelastettavissa.[[34]](#footnote-34)

Aunuksenkarjalaisessa kulttuurissa, johon Salmikin selkeästi kuului, vettä, maata ja metsää hallitsivat eri haltiat. Niitä oli tarpeen tullen kiiteltävä ja lepytettävä, muuten ne suuttuivat ja saivat aikaan kaikenlaista pahaa. Esimerkiksi metsänhaltia *Karu* saattoi eksyttää metsässä kulkijan. Kotipihaa ja –aluetta hallitsi tanhuthaltia.[[35]](#footnote-35) Varsinkin vanhempina aikoina kaikki epäonni ja sairaudet katsottiin eri haltioiden lähettämiksi. Sairauden sattuessa oli mentävä kysymään tietoniekalta, mistä tauti oli tullut ja miten se oli parannettavissa.

Tietäjät eli *tiedoiniekat* olivat kansanparantajia, jotka käyttivät paitsi rukousloitsuja myös erilaisista yrteistä tehtyjä lääkejuomia. He olivat yleensä iäkkäitä naisia, jotka antoivat neuvoja elämän eri kriisitilanteissa. Käytössään heillä oli pieni pussi, joka sisälsi mm. karhunrasvaa, karhunkynnet, *ristusrengahat*, käärmeenkäräjäkivet, taulan ja piikiven. Esimerkiksi Mantsinsaaren jokaisessa kylässä oli oma tietoniekka.

Parannus-, varo- ja suojelukeinot olivat sekä fyysisiä että henkisiä. Viimeksi mainittuun tarkoitukseen käytettiin loitsuja. Eräs rukousloitsu, jota käytettiin lasta saunassa kylvetettäessä, kuului näin:

*A Hospodi sysakristos*

*anna oigiel hengel oigie miäry*

*minun sanoin sanottuu, minun käzien käydyy.*

*Kus tšakko tulit, sinne tšakko mene*

*izändilles ildazekse, emändilles murginakse*

*läbi augieloin aholoi, lagieloin peldoloin.*

*Sie sinul roih piättömiä kalua, luuttomua lihua*

*Anna nämmien sanoin sanottuu,*

*tämän kylyn kylvettyy*

*oigiel hengel oigie miäry.*

*Kotkoil on kovat kobrat,*

*minun kobrat vie kovembat.*

*A Hospodi sysakristos.*

Loitsun sisältö on vapaasti käännettynä seuraava:

Oi Herra Kristus

anna tälle henkilölle riittävästi järkeä

minun sanoin sanottua, minun käsien kosketettua

Mistä paha tulit, sinne paha mene

isännilles iltaseksi, emännillesi lounaaksi

läpi aukeiden ahojen, laajojen peltojen.

Siellä sinulla on päätöntä kalaa, luutonta lihaa.

Anna näiden sanojen sanottua,

tämän saunan kylvettyä

tälle henkilölle riittävästi järkeä.

Kotkalla on kovat kourat,

minun kourat vielä kovemmat.

Oi Herra Jeesus Kristus.[[36]](#footnote-36)

1. Rovasti Sergei Okulov oli tunnettu kirkollinen vaikuttaja Laatokan Karjalassa ja Raja-Karjalassa. Hän oli muun muassa Pyhien Sergein ja Hermanin Veljeskunnan perustajajäseniä. Kyseinen veljeskunta, joka joutui sortovuosina vainotuksi, koetti vaikuttaa seudun väestöön uskonnollissiveellistävässä mielessä. Veljeskunta julkaisi mm. Aamun Koitto –nimistä viikkolehteä. [↑](#footnote-ref-1)
2. Vrt. Hämynen 1995, s. 49. [↑](#footnote-ref-2)
3. Pelkonen, Lauri, Suojärveläisistä ja heidän sivistyksestään. Teoksessa Suojärvi I. Toim. Lauri Pelkonen. Pieksämäki 1965, s. 304. [↑](#footnote-ref-3)
4. Jopa sellainen henkilö kuin pappismunkki Kypriano oli sitä mieltä, että karjalaiset eivät tunteneet riittävästi Raamattua eivätkä ymmärtäneet kirkkoslaavin kielellä pidettyjä jumalanpalveluksia (mistä syystä heille oli siis opetettava venäjää). Ks. Vituhnovskaja, Marina, Itä-Karjala Venäjän yleisvaltakunnallisessa politiikassa 1906-17. Historiallinen aikakauskirja 3/2004, s. 376 – 377. [↑](#footnote-ref-4)
5. Kreikkalaiskatoliset eivät käytä termiä ”pyhimys” vaan ”pyhä”. [↑](#footnote-ref-5)
6. Vrt. Härkönen, Iivo, Rajakarjalaisten ja aunukselaisten luonteesta. Teoksessa Karjalan kirja. Toim. Iivo Härkönen. II osa. Porvoo 1910, s. 113 – 114. – Sanonnat suomeksi: ”Pyhä Ilja jyrisee” ja ”Jumala iskee tulta” (= salamoi). [↑](#footnote-ref-6)
7. Pelkonen, Lauri, Suojärveläisistä ja heidän sivistyksestään, s. 300. [↑](#footnote-ref-7)
8. Pelkonen, Lauri, Suojärveläisistä ja heidän sivistyksestään, s. 303. [↑](#footnote-ref-8)
9. Ks. Rouhola, Anja, Seurakunnan vaiheita 1880 – 1950. Teoksessa Laatokan Mantsi – härkäuhrin saari. Toim. Valto A. Peiponen. Lappeenranta 1997, s. 62. [↑](#footnote-ref-9)
10. Ks. Rouhola, Anja, Uskon voimaa. Teoksessa Laatokan Mantsi – härkäuhrin saari. Toim. Valto A. Peiponen. Lappeenranta 1997, s. 84. – Puujumala on nähtävissä Suomen Kansallismuseossa (pysyvässä näyttelyssä). Kyseessä on puinen patsas, jolla on kivisilmä. Näyttelytekstin mukaan patsas tehtiin alun perin tuhotun tšasounan tilalle Vossinoin saarelle lähelle Valamoa. Tšasouna oli ollut tärkeä kalastusonnen kannalta, ja sama tarkoitus oli sen tilalle tehdyllä patsaalla. Eräs kalaonneensa tyytymätön munkki heitti kuitenkin patsaan Laatokkaan. Mantsinsaarelaiset kalastajat, jotka olivat juuri saaneet suuren saaliin, veivät patsaan tyytyväisinä kotisaarelleen ja sijoittivat sen Peltoisten kylään Sidorovin talon katolle, josta se sittemmin siirtyi Kansallismuseon kokoelmiin Helsinkiin. [↑](#footnote-ref-10)
11. Laitila, s. 395. [↑](#footnote-ref-11)
12. Sourander, s. 175 – 176. [↑](#footnote-ref-12)
13. Ks. Rouhola, Anja, Uskon voimaa, s. 85. [↑](#footnote-ref-13)
14. Ks. Rouhola, Anja, Uskon voimaa, s. 86: ”Näiden vaiheiden seurauksena lienee härkäuhri muuttunut Iljanpäiväksi, jolloin kristillinen perinne keskeisesti korostui ja juhlasta muodostui kirkkokunnan hyväksymä Iljanpäivä.” [↑](#footnote-ref-14)
15. Näyttää jossain määrin epäselvältä, milloin päivän vietto oikein lopetettiin. Myös se, kuinka usein sitä loppujen lopuksi oli vietetty (1800-luvun loppupuoliskolla) näyttää epäselvältä. – Esim. Arvid Genetz mainitsee vuonna 1870 julkaistussa matkakuvauksessaan (s. 97), että kyseistä uhrijuhlaa (Mantsin Työmpäisten kylässä) vietettiin ”viimeaikoina jo kuitenkin jokseenkin harvoin”. [↑](#footnote-ref-15)
16. Ks. Harju, Anne, Pyhän Iljan praašniekka. Teoksessa Laatokan Mantsi – härkäuhrin saari. Toim. Valto A. Peiponen. Lappeenranta 1997, s. 115 – 116. [↑](#footnote-ref-16)
17. Vrt. Viljanto, s. 291: ”Pyhä Ilja ilmaisi olemassaolonsa kesällä, jolloin hän poutapäivien päätyttyä ajeli vaunuillaan tummien ukkospilvien päällä niin, että jelegä [*jelegy* = kärryt, vaunut] jyrisi ja sinkoili tulisia miekkojaan halki avaruuksien maaemoon saakka. Hän oli vallan pilvissä pitäjä, jota oli palvottava oikein veriuhrein.” [↑](#footnote-ref-17)
18. Härkönen, Iivo, Pakanallisen uskonnon jätteitä Karjalassa. Teoksessa Karjalan kirja. Toim. Iivo Härkönen. II osa. Porvoo 1910, s. 97 – 100. [↑](#footnote-ref-18)
19. Ks. Uutisia Salmista, s. 54. – Viimeisen kerran pässejä uhrattiin ja syötiin tiettävästi vuonna 1909. [↑](#footnote-ref-19)
20. ”Aniharvoin Mantsinsaarelle muutti vieraspaikkakuntalaisia muuten kuin avioliiton kautta. Saaren väestö eli omaa elämäänsä totuttuun tapaansa vieroksuen ulkoisia vaikutuksia - -.” Ks. Vehovuori, Niilo, Asumistapa ja kansanluonne. Teoksessa Laatokan Mantsi – härkäuhrin saari. Toim. Valto A. Peiponen. Lappeenranta 1997, s. 58. [↑](#footnote-ref-20)
21. Mantsinsaarelaiset elivät elämäänsä saarellaan, jota he nimittivät ”kotimaakseen” (pro kotisaarekseen). Sen sijaan Lunkulansaari, joka oli melkein kiinni mantereessa, oli kiinteämmin sidottu muuhun pitäjään ja sen elämään kuin kauempana sijainnut Mantsi. [↑](#footnote-ref-21)
22. ”Ilja-profeetalle”. [↑](#footnote-ref-22)
23. Everstiluutnantti T. E. Haaranen palveli pitkään Mantsinsaarella. Hän voitti mantsinsaarelaisten luottamuksen, vaikka olikin ”ruočči” ja keräsi saarelaisilta suuren määrän vanhaa muistitietoa. [↑](#footnote-ref-23)
24. ”Isän ja Pojan ja Pyhän hengen nimeen. Nyt, aina ja iankaikkisesti. Amen.” [↑](#footnote-ref-24)
25. Ks. [www.mantsinsaariseura.fi](http://www.mantsinsaariseura.fi). Sivu luettu 23.2.2011. [↑](#footnote-ref-25)
26. Rukoili. [↑](#footnote-ref-26)
27. ”Kunnianarvoinen”, ”pyhä” (papin arvonimitys). [↑](#footnote-ref-27)
28. Viljanto, s. 290 - 291. [↑](#footnote-ref-28)
29. Vilkuna, Kustaa, Hyvä äiti armollinen. Teoksessa Isänmaallinen lukukirja. Oppikoulun lukukirja III. Toim. E. A. Saarimaa. Porvoo - Helsinki 1957, s. 162 – 165. [↑](#footnote-ref-29)
30. Jänis, Martti, Paimenessa. Ks. Nuori Karjala 10/1996, s. 202. [↑](#footnote-ref-30)
31. Kirkinen 1994, s. 36 – 37. [↑](#footnote-ref-31)
32. Jänis, Martti, Ondrei on poissa. Ks. Nuori Karjala 6 – 7/1996, s. 138 – 139. [↑](#footnote-ref-32)
33. Jänis, Martti, Paimenessa. Ks. Nuori Karjala 10/1996, s. 202. [↑](#footnote-ref-33)
34. Halmekari, Vilho, Tapahtui Mantsinsaarella että railo repesi ja lentokone karkasi. Ks. Nuori Karjala 4/1996, s. 88. [↑](#footnote-ref-34)
35. Näiden uskomusten olemassaolosta - vielä 1940-luvulla – aunukselaisessa Suurmäen kylässä (= kylä aivan Salmin naapurissa Aunuksen puolella) opettajana ollut Siina Taulamo muistelmissaan (s. 156 – 157) mm. seuraavaa: ”Monesti ihmettelin, miten sulassa sovussa vanhat uskomukset ja kristinusko yhdessä vaikuttivat, mutta heillehän maan haltiat, metsän isännät ja veden emännät - - olivat Jumalan luomia apulaisia tai paholaisen palkkalaisia.” [↑](#footnote-ref-35)
36. Ks. Rouhola, Anja, Uskon voimaa, s. 86. [↑](#footnote-ref-36)